

consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES
INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER
L'APPAREIL ET CONSERVEZ- LES POUR
POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE
VOUS EN AUREZ BESOIN.

Usage prévu

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il a été conçu pour laver, rincer et essorer les textiles lavables en machine.
- Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements à caractère résidentiel et des environnements de type chambres d'hôtes, restauration et autres applications similaires.
- Respectez impérativement les consignes suivantes. Nous déclinons toute responsabilité et garantie en cas de non-respect de ces recommandations pouvant entraîner des dégâts matériels ou corporels.
- Ne lavez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications de lavage se trouvant sur les étiquettes des vêtements.

· Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

· Tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

· Les petits animaux domestiques peuvent se glisser dans le tambour du lave-linge. Contrôlez le tambour avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

Sécurité électrique

- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est muni d'une prise de terre. Il doit être branché sur une prise murale équipée d'une prise de terre, correctement installée et reliée au réseau électrique conformément aux normes en vigueur.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise avec cet appareil.
- Débranchez toujours le lave-linge avant de procéder à son nettoyage et à son entretien.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- En cas d'absence ou de non utilisation prolongée, débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Ne touchez jamais la prise avec les mains mouillées. Ne mettez pas en marche le lave-linge si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est

endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Installation

- Avant de mettre en route le lave-linge, vérifiez :
 - Qu'il est installé conformément aux instructions d'installation ;
 - Que tous les raccordements (eau, électricité) et la prise de terre sont conformes aux normes locales et/ ou aux autres normes en vigueur.
- N'installez jamais votre appareil sur un tapis ou de la moquette : l'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil.
- Placez l'appareil sur un sol plat et dur. Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ou les meubles adjacents.
- Le lave-linge ne doit pas être installé dans un local exposé au gel.
- Avant la première utilisation, veillez à ce que le système de vidange et d'approvisionnement en eau soit adapté. Si ce n'est pas le cas, confiez les travaux nécessaires à l'installation de l'appareil à

un plombier qualifié.

· Le tuyau de vidange doit être inséré solidement dans le logement approprié pour éviter une éventuelle fuite d'eau et pour permettre au lave-linge d'absorber et de vidanger de l'eau comme souhaité. Il est très important que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne soient pas pliés, coincés, ou cassés lorsque l'appareil est installé.

· Les tuyaux d'alimentation et de vidange doivent toujours être solidement fermés et conservés dans un bon état.

· Raccordez solidement le tuyau de vidange à un évier ou à un siphon de vidange avant de mettre votre appareil en route.

· N'ouvrez jamais le filtre alors qu'il y a encore de l'eau dans le tambour.

Première mise en service

· Lorsque vous recevez le lave-linge, il se peut qu'un fond d'eau soit présent dans le tambour. Ce phénomène, qui fait suite au processus d'assurance qualité, est tout à fait normal. Ceci n'affecte pas votre lave-linge.

· Avant d'effectuer votre première lessive, nous

vous recommandons de faire un cycle de lavage "COTON 60°C", sans linge et en utilisant une 1/2 dose de votre lessive habituelle. Ceci, afin d'éliminer les résidus de fabrication pouvant éventuellement subsister dans l'appareil.

Utilisation

- Ne mettez pas dans le lave-linge des articles tachés avec de l'essence, de l'alcool, du trichloréthylène, etc. Si vous utilisez de tels détachants, attendez que le produit soit évaporé avant de placer les articles dans le tambour.
- Ne lavez pas en machine le linge avec baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale.
- Utilisez uniquement la fonction pré-lavage pour les vêtements très sales.
- Une lessive ou un assouplissant qui reste longtemps au contact de l'air séchera et collera au bac à produits.
- Pour éviter cet inconvénient, versez le détergent ou l'assouplissant dans le bac à produits juste avant de démarrer le lavage.

Réparations

- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Confiez tous les travaux de maintenance à un personnel qualifié.
- En cas de dysfonctionnement qui ne peut être résolu grâce aux informations fournies dans cette notice : éteignez l'appareil, débranchez-le, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le centre de service après-vente de votre magasin revendeur.

Mise au rebut

- Si vous procédez à la mise au rebut de votre ancien appareil, mettez hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et neutralisez le dispositif de fermeture du hublot.
- Vous pouvez consulter votre agent local ou le centre de collecte des déchets solides de votre municipalité pour en savoir plus sur la procédure à suivre afin de vous débarrasser de votre appareil.

instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Intended use

- This appliance is intended for household use only. It was designed to wash, rinse and spin machine washable textiles.
- It is not intended for use in residential, bed and breakfast, catering and other similar environments.
- Observe the following instructions. We disclaim all liability as well as the warranty in the event of non-compliance with these recommendations which can result in damage to property or physical injury.
- Machine wash only those items that can withstand such a treatment. Follow the washing instructions as shown on the clothing labels.
- This appliance can be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge provided they are being supervised or have received instructions for safe use of the

appliance and understand the dangers involved. Children must not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance, unless they are over eight years of age and are supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children who are under the age of 8.

- Keep the packing materials out of the reach of children.

- Small pets can get into the drum of the washing machine. Check the drum before running the appliance.

Electrical safety

- Before plugging in your appliance, make sure that the voltage of your home matches that indicated on the appliance's rating plate.

- This appliance is equipped with an earthed plug. It must be plugged into an earthed wall socket that is properly installed and connected to the electrical grid in accordance with current standards.

- Do not use an extension cord or multi-socket with this appliance.

- Always unplug the washing machine before carrying out any cleaning or maintenance.

- Never pull on the power cord to unplug it. Rather, always pull it out by the plug itself.
- In the event of a prolonged absence or non-use, always unplug it from the power socket and close the water supply tap.
- Never touch the plug with wet hands. Do not start the washing machine if the power cord or plug is damaged.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by your retailer, their after-sales service or a similarly qualified person to avoid any hazards.

Installation

- Before starting the washing machine, check the following:
 - It is installed in accordance with the installation instructions;
 - All the connections (water, electricity) and the earth connection comply with local standards and/or other applicable standards.
- Never install your appliance on a rug or carpet: air must be able to circulate freely around the appliance.

- Place the appliance on a firm, level surface. Make sure that the appliance is not touching the wall or adjacent furniture.
- The washing machine must not be installed in a room exposed to frost.
- Before first use, make sure that the drainage and water supply system is compatible. If this is not the case, get a qualified plumber to carry out the work needed to install the appliance.
- The drain hose must be inserted securely into the appropriate housing to prevent leaks and to allow the washing machine to absorb and drain water as required. It is very important that the water inlet and drain hoses are not kinked, pinched or broken when the appliance is installed.
- The supply and drain pipes must always be securely closed and kept in good condition.
- Connect the drain hose securely to a sink or drain trap before turning on your appliance.
- Never open the filter while there is still water in the drum.

Getting started

- When you receive the washing machine, there may be some water in the drum. This is because of the quality assurance process and is quite normal. This does not affect your washing machine.
- Before washing your laundry for the first time, we recommend that you run a "COTTON 60°C" wash cycle without any laundry, using half a dose of your usual washing product. This is to eliminate any residues from the manufacturing process that may still be in the appliance.

Use

- Do not put items stained with petrol, alcohol, trichlorethylene, etc., in the washing machine. If you use such stain removers, wait until the product has evaporated before placing the items in the drum.
- Do not machine wash laundry with underwiring, unfinished hems or torn fabrics.
- Do not exceed the maximum load capacity.
- Only use the pre-wash function for heavily soiled clothing.

- A washing product or fabric softener that is left in the open air for a long time will dry out and stick to the dispenser drawer.
- To prevent this problem, pour the washing product or fabric softener into the dispenser drawer just before starting the wash.

Repairs

- Do not modify or attempt to modify the characteristics of this appliance. Doing so would be a danger to you.
- Leave all maintenance work to qualified personnel.
- In the event of a malfunction which cannot be resolved using the information provided in this manual: switch off the appliance, unplug it, close the water supply tap and contact the after-sales service centre of your retailer.

Disposal

- If you are disposing of your old appliance, disable any potentially hazardous elements: cut the power cable flush with the appliance and disable the door closing mechanism.
- Contact your local retailer or the solid waste collection centre in your local area to find out what you need to do to dispose of your appliance.

instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS
INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL
APARATO Y GUÁRDELAS PARA PODER
CONSULTARLAS CUANDO LO NECESITE.

Uso previsto

- Este aparato solo está destinado a uso doméstico. Se ha diseñado para lavar, aclarar y centrifugar los tejidos que se pueden lavar en lavadora.
- No debe utilizarse en entornos residenciales y lugares como casas de huéspedes, restauración y otras aplicaciones similares.
- Respete obligatoriamente las indicaciones siguientes. No asumiremos ningún tipo de responsabilidad ni garantía en caso de que no se respeten estas recomendaciones y se produzcan daños materiales o lesiones corporales.
- La lavadora solamente se debe usar para lavar artículos que lo permitan. Siga las indicaciones de lavado que se encuentran en las etiquetas de las prendas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de ocho años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas sin experiencia o conocimientos, a condición de que estén supervisadas, hayan recibido las instrucciones pertinentes para utilizar el aparato con absoluta seguridad y de que comprendan los peligros que puede conllevar su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños, excepto si tienen más de ocho años y están supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de ocho años.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Los animales domésticos de pequeño tamaño se pueden meter en el tambor de la lavadora. Compruebe el tambor antes de poner el aparato en marcha.

Seguridad eléctrica

- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su domicilio coincida con la

indicada en la placa de características del aparato.

- Este aparato cuenta con una toma de tierra. Se debe conectar a una toma de pared equipada con una toma de tierra, instalada correctamente y conectada a la red eléctrica de conformidad con la normativa vigente.

- No debe utilizar alargadores ni regletas para conectar el aparato.

- Desenchufe siempre la lavadora antes de realizar su limpieza y mantenimiento.

- No debe tirar del cable de alimentación para desenchufarla, sino del enchufe.

- En caso de ausencia o de que no se vaya a utilizar durante mucho tiempo, saque el enchufe de la toma de corriente y cierre el grifo de agua.

- No debe tocar la toma con las manos mojadas. No ponga en marcha la lavadora si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.

- Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, debe ser reparado por el distribuidor, su servicio posventa o una persona que cuente con una cualificación similar, para evitar peligros.

Instalación

- Antes de poner en marcha la lavadora, compruebe lo siguiente:
 - Se ha instalado de conformidad con las instrucciones de instalación.
 - Todos los conectores (agua, electricidad) y la toma a tierra son conformes con la normativa local o con otra normativa vigente.
- No debe instalar el aparato sobre una alfombra o moqueta: el aire debe poder circular libremente alrededor del aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y dura. Asegúrese de que el aparato no esté en contacto con la pared ni los muebles adyacentes.
- La lavadora no se debe instalar en un lugar expuesto al hielo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, asegúrese de que el sistema de evacuación y de suministro de agua sea adecuado. Si no es así, recurra a un fontanero cualificado para que realice los trabajos necesarios para instalar el aparato.
- El tubo de evacuación debe estar bien introducido en el hueco correspondiente para evitar posibles fugas de agua y para que la lavadora pueda

absorber y vaciar el agua como corresponde. Es muy importante que los tubos de entrada de agua y de evacuación no queden doblados, aplastados o rotos cuando se instale el aparato.

- Los tubos de entrada y evacuación siempre deben estar bien cerrados y encontrarse en buen estado.
- Antes de poner el aparato en marcha, conecte firmemente el tubo de evacuación a un fregadero o un sifón de evacuación.
- No debe abrir el filtro mientras haya agua en el tambor.

Primera puesta en funcionamiento

- Cuando reciba la lavadora, es posible que haya un poco de agua en el tambor. Esto es algo normal que se produce durante el proceso de control de calidad y no afecta a su lavadora.
- Antes de utilizar detergente por primera vez, le recomendamos que realice un ciclo de lavado «ALGODÓN 60 °C», sin colada y con media dosis de su detergente habitual. Así se eliminarán los restos de fabricación que pudieran quedar en el aparato.

Uso

- No introduzca en la lavadora artículos manchados de gasolina, alcohol, tricloroetileno, etc. Si utiliza estos quitamanchas, espere a que el producto se haya evaporado antes de introducir las prendas en el tambor.
- No lave en la lavadora las prendas que tengan ballenas ni tejidos que no estén hilvanados o que estén deshilachados.
- No supere la capacidad de carga máxima.
- Utilice la función de prelavado solamente con las prendas que estén muy sucias.
- Un detergente o suavizante que se mantiene durante mucho en contacto con el aire se secará y se adherirá a los productos.
- Para evitar este inconveniente, vierta el detergente o el suavizante en el cajón para productos justo antes de iniciar el lavado.

Reparaciones

- No modifique ni intente modificar las características de este aparato, ya que representaría un peligro para usted.

- Recorra a personal cualificado para realizar todos los trabajos de mantenimiento.
- En caso de avería que no se pueda resolver con la información incluida en estas instrucciones: apague el aparato, desenchúfelo, cierre el grifo de entrada de agua y póngase en contacto con el centro técnico posventa de la tienda en la que haya comprado el aparato.

Eliminación

- Si va a eliminar un aparato viejo, asegúrese de que no se pueda usar, porque podría suponer un peligro: corte el cable de alimentación al ras del aparato y neutralice el dispositivo de cierre de la puerta.
- Puede consultar a su agente local o al centro de recogida de residuos sólidos de su municipio para obtener más información sobre el procedimiento que debe seguir para deshacerse del aparato.

Gebrauchshinweise

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM
GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM
DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR
SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Es ist für das Waschen, Spülen und Schleudern von maschinenwaschbaren Textilien bestimmt.
- Es ist nicht für den Einsatz in Umgebungen mit Wohncharakter, in Pensionen und Fremdenzimmern, Restaurants und ähnlichen Bereichen vorgesehen.
- Beachten Sie unbedingt die folgenden Anweisungen. Bei Nichtbeachtung dieser Empfehlungen, die zu Sach- oder Personenschäden führen können, lehnen wir jegliche Haftung und Gewährleistung ab.
- Waschen Sie nur die Artikel in der Maschine, die für Maschinenwäsche geeignet sind. Beachten Sie die Waschanweisungen auf den Etiketten der Kleidungsstücke.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer auszuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, außer wenn sie beaufsichtigt werden. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kleine Haustiere können in die Trommel der Waschmaschine geschlüpft sein. Kontrollieren Sie die Trommel, bevor Sie die Maschine einschalten.

Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, ob die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Dieses Gerät verfügt über eine Erdung. Es muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, welche ordnungsgemäß installiert und den geltenden Vorschriften entsprechend ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie zum Anschließen dieses Geräts kein Verlängerungskabel und keine Mehrfachsteckdose.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker der Waschmaschine, bevor Sie sie reinigen und warten.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um es vom Stromnetz zu trennen, sondern ergreifen Sie es immer am Stecker.
- Bei längerer Nichtbenutzung immer den Netzstecker ziehen und den Wasserhahn schließen.
- Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen oder feuchten Händen. Nehmen Sie die

Waschmaschine nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.

· Wenn das Stromkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

Aufstellung

· Vor der Inbetriebnahme der Waschmaschine:

- Überprüfen Sie, ob sie gemäß den Installationsanweisungen aufgestellt ist;

- Überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse (Wasser, Strom) und der Erdanschluss den örtlichen und/oder anderen geltenden Normen entsprechen.

· Stellen Sie Ihr Gerät niemals auf Teppichböden oder Läufer: die Luft muss ungehindert um das Gerät herum zirkulieren können.

· Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, harten Untergrund. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht die Wand oder angrenzende Möbel berührt.

· Die Waschmaschine darf nicht in einem Raum aufgestellt werden, in dem Frostgefahr besteht.

· Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch,

ob das Wasserzulauf- und Ablaufsystem geeignet ist. Wenn dies nicht der Fall ist, lassen Sie die Installation von einem qualifizierten Klempner durchführen.

·Der Ablaufschlauch muss sicher in dem entsprechenden Fach befestigt sein, um einen möglichen Wasseraustritt zu verhindern und um zu gewährleisten, dass die Waschmaschine wie gewünscht Wasser aufnehmen und ablassen kann. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Wasserzulauf und -ablaufschläuche bei der Installation des Geräts nicht geknickt, eingeklemmt oder beschädigt werden.

·Die Zu- und Ablaufschläuche müssen immer sicher verschlossen und in gutem Zustand gehalten werden.

·Schließen Sie den Ablaufschlauch sicher an ein Waschbecken oder einen Siphon an, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

·Öffnen Sie den Filter niemals, wenn sich noch Wasser in der Trommel befindet.

Erste Inbetriebnahme

- Bei der Lieferung der Waschmaschine kann sich Wasser in der Trommel befinden. Dies ist eine Folge des Qualitätssicherungsprozesses und ganz normal. Ihre Waschmaschine wird davon nicht beeinträchtigt.
- Vor der ersten Wäsche empfehlen wir die Durchführung des Programms "BAUMWOLLE 60°C", ohne Wäsche und mit der 1/2 Dosis Ihres üblichen Waschmittels. Dies dient dazu, eventuell im Gerät verbliebene Fertigungsrückstände zu entfernen.

Gebrauch

- Geben Sie keine mit Benzin, Alkohol, Trichlorethylen usw. verschmutzte Wäsche in die Waschmaschine. Wenn Sie solche Fleckenentferner verwenden, warten Sie, bis das Produkt verdunstet ist, bevor Sie die Wäschestücke in die Trommel legen.
- Waschen Sie keine Wäschestücke mit Bügeln oder aus nicht gesäumten oder zerrissenen Stoffen in der Maschine.

- Die maximale Beladungskapazität nicht überschreiten.
- Verwenden Sie die Vorwaschfunktion nur für stark verschmutzte Wäsche.
- Waschmittel oder Weichspüler, die längere Zeit mit der Luft in Kontakt waren, trocknen ein und kleben an dem Produktbehälter.
- Um diese Unannehmlichkeiten zu vermeiden, geben Sie das Waschmittel oder den Weichspüler erst kurz vor Beginn des Waschvorgangs in den Produktbehälter.

Reparaturen

- Ändern Sie die Spezifikationen dieses Geräts nicht und versuchen Sie auch nicht, sie zu ändern. Dies könnte eine Gefahr für Sie darstellen.
- Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von einem Fachmann durchführen.
- Im Falle von Störungen, die sich mithilfe der Hinweise in diesem Handbuch beheben lassen: Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie den Wasserzulaufhahn und wenden Sie sich an die Kundendienst Ihres Geschäfts oder Händlers.

Entsorgung

- Wenn Sie Ihr Altgerät entsorgen, machen Sie alle Vorrichtungen unbrauchbar, die eine Gefahr darstellen könnten: Schneiden Sie das Netzkabel bündig mit dem Gerät ab und stellen Sie sicher, dass die Verriegelung des Bullauges nicht mehr funktioniert.
- Wenden Sie sich an Ihren Vertreter vor Ort oder an eine Sammelstelle für feste Abfälle in Ihrer Stadt oder Gemeinde, um weitere Informationen über die Entsorgung Ihres Geräts zu erhalten.

gebruiksvoorschriften

GELIEVE DE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN EN DEZE TE BEWAREN OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER U ZE NODIG HEEFT.

Voorzien gebruik

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Het werd ontworpen om machinewasbare kledij te wassen, te spoelen en te centrifugeren.
- Het is niet bestemd om te worden gebruikt in omgevingen met een residentieel karakter en in omgevingen van het type bed & breakfast, restaurant of andere gelijkaardige toepassingen.
- De volgende voorschriften moeten verplicht in acht worden genomen. We wijzen elke aansprakelijkheid en garantie af in geval van niet-naleving van deze aanbevelingen wat aanleiding kan geven tot materiële of lichamelijke schade.
- Was in de machine enkel artikelen die deze behandelingen kunnen dragen. Volg de wasaanwijzingen die zich op de labels van de kledij bevinden.

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, alsook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die niet over de noodzakelijke ervaring en kennis beschikken, op voorwaarde dat zij instructies gekregen hebben en begeleid worden met het oog op het veilige gebruik van dit toestel en dat ze de mogelijke risico's begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Het reinigen en onderhouden mag niet worden uitgevoerd door kinderen behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en wanneer zij onder toezicht staan. Bewaar het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.
- Kleine huisdieren kunnen in de trommel van de wasmachine glijden. Controleer de trommel alvorens het toestel aan te zetten.

Elektrische veiligheid

- Alvorens uw toestel aan te sluiten, dient u zich ervan te vergewissen dat de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze die aangegeven

wordt op het kenplaatje van het toestel.

.Dit toestel is voorzien van een stekker met aarding. Het toestel moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact en worden verbonden met het elektriciteitsnet, conform de geldende normen.

.Gebruik geen verlengsnoer of stekkerdoos om het toestel aan te sluiten.

.Trek de stekker van de wasmachine altijd uit het stopcontact alvorens over te gaan tot het reinigen of onderhouden ervan.

. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te halen, maar altijd aan de stekker zelf.

. Bij afwezigheid of in geval van langdurig niet-gebruik, trek altijd de stekker uit het stopcontact en draai de watertoevoerkraan dicht.

. Raak de stekker nooit aan met natte handen. Zet de wasmachine niet aan wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.

. Indien het voedings snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.

Installatie

- Controleer, alvorens de wasmachine aan te zetten:
 - Dat deze geïnstalleerd is overeenkomstig de installatievoorschriften;
 - Dat alle aansluitingen (water, elektriciteit) en de aarding in overeenstemming zijn met de lokale normen en/of met andere van kracht zijnde normen.
- Installeer uw toestel nooit op een tapijt of vast tapijt: de lucht moet vrij rond het toestel kunnen circuleren.
- Plaats het toestel op een vlakke en harde vloer. Zorg ervoor dat het toestel de muur of de meubels die in de buurt staan, niet raakt.
- De wasmachine mag niet in een ruimte worden geïnstalleerd die blootgesteld is aan vorst.
- Voorafgaand aan het eerste gebruik, zorg ervoor dat het afvoer- en waterbevoorradingssysteem aangepast is. Indien dit niet het geval is, vertrouw de noodzakelijke werkzaamheden voor de installatie van het toestel toe aan een gekwalificeerd loodgieter.
- De afvoerslang moet stevig in de juiste behuizing worden geplaatst om eventuele waterlekken te

voorkomen en om de wasmachine toe te laten water op te nemen en af te voeren zoals gewenst. Het is zeer belangrijk dat de watertoevoer- en afvoerslangen niet geplooid, geklemd of gebarsten zijn wanneer het toestel wordt geïnstalleerd.

- De toevoer- en afvoerslangen moeten altijd stevig gesloten zijn en in goede staat worden gehouden.

- Sluit de afvoerslang stevig aan op een gootsteen of een afvoersifon alvorens uw toestel aan te zetten.

- Open nooit de filter wanneer er nog water in de trommel zit.

Eerste gebruik

- Wanneer u de wasmachine ontvangt, is het mogelijk dat er nog een bodempje water in de trommel zit. Dit fenomeen, dat zich voordoet naar aanleiding van het kwaliteitswaarborgproces, is volkomen normaal. Dit heeft geen invloed op uw wasmachine.

- Alvorens uw eerste wasbeurt uit te voeren, raden we u aan om een wascyclus "KATOEN 60°C" te laten draaien zonder wasgoed en met een ½ dosis van uw gebruikelijk wasmiddel. Dit om

fabricagerestanten te verwijderen die eventueel zijn achtergebleven in het toestel.

Gebruik

- Doe geen artikelen in de wasmachine die bevlekt zijn met benzine, alcohol, trichloorethyleen, enz. Wanneer u dergelijke ontvlekkers gebruikt, wacht tot het product is verdampt alvorens de artikelen in de trommel te plaatsen.
- Was in de machine geen wasgoed met baleinen, stoffen zonder biezen of met scheuren.
- Overschrijd het maximale laadvermogen niet.
- Gebruik de voorwasfunctie enkel voor zeer vuile kledij.
- Een wasmiddel of wasverzachter die lange tijd in contact blijft met de lucht zal opdrogen en aan de productenlade blijven kleven.
- Om dit ongemak te vermijden, giet het wasmiddel of de wasverzachter in de productlade net voor het wasproces wordt gestart.

Herstellingen

- Wijzig of probeer de kenmerken van dit toestel niet te wijzigen; Dit zou gevaarlijk kunnen zijn voor uzelf.
- Vertrouw alle onderhoudswerkzaamheden toe aan gekwalificeerd personeel.
- In geval van werkingstoornissen die niet kunnen worden opgelost aan de hand van de informatie die in deze handleiding wordt gegeven: schakel het toestel uit, trek de stekker uit het stopcontact, draai de watertoevoerkraan dicht en neem contact op met de dienst na verkoop van uw winkel.

Afdanken

- Wanneer u uw oude toestel afdankt, stel het dan buiten gebruik, anders kan dit een gevaar inhouden: knip de voedingskabel van het toestel en verwijder het sluitsysteem van de deur.
- U kunt uw lokale agent of het centrum voor het inzamelen van vaste afvalstoffen van uw gemeente raadplegen voor meer informatie over de procedure die u moet volgen om uw toestel af te danken.